

- Suche **Wohnung mit Balkon** in Seis oder Kastelruth für Einzelperson ganzjährig zu mieten. ☎ 351 5770222.
- Das Seiser Alm Ski Team organisiert am 5. und 6. Februar zwei Internationale FIS-Riesentorlaufrennen auf der Pufplatschpiste. Wir suchen dafür **freiwillige Helfer als Torposten und Rutscher**. Interessierte bitte melden: ☎ 340 2551144.
- Mein Name ist Clara Porcellana, ich bin 25 Jahre alt und arbeite seit zwei Jahren hier. Ich bin auf der Suche nach einer **Mietwohnung**, in die ich mit meinem Hauptwohnsitz umziehen kann. Sie können mich unter der Telefonnummer ☎ 334 2645544 erreichen.
- *Mi chiamo Ana Maria, ho 38 anni e vivo e lavoro ad Ortisei da quasi 3 anni. Sono in cerca di un alloggio dove trasferire la mia residenza. Rimango a disposizione al seguente numero di telefono ☎ 320 606 4265.*

ZU VERMIETEN

- **Doppelgarage in Dorfgarage** zu vermieten! derbergruft53@gmail.com.

ZU VERKAUFEN

- Verkaufe **Olivenöl** aus eigenem Anbau aus der Region Lazio unter ☎ 334 5061956.
- **Trockenes Ofenholz** ca. 80 cm lang zu verkaufen. ☎ 377 3806226.

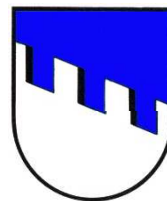
STELLENANGEBOTE

- **Rezeptionist/In** für Aparthotel Kastel Seiser Alm in Kastelruth. Wir bieten Voll- oder Teilzeit, abwechslungsreiche Arbeit in Rezeption und Bar. Bewerbungen per E-Mail an info@kastelseiseralm.com oder telefonisch bei Marion ☎ 339 4384836.
- Hütte auf der Seiser Alm sucht ab sofort **Koch** für die Wintersaison. ☎ 338 3224468.
- **Rezeptionsmitarbeiter** (m|w) in Voll- oder Teilzeit ab Mai 2025 für das Schgaguler Hotel gesucht. Wir freuen uns auf ihre Bewerbung an jobs@schgaguler.com oder ☎ 335 1338511.

ANZEIGENABGABE:

Schriftlich jeweils bis **MITTWOCH** im Tourismusverein Kastelruth und Seis oder per **E-Mail** schlerninfo@gmail.com. Der Kleinanzeiger liegt in den Kirchen von Kastelruth und Seis auf und kann von der Homepage der Gemeinde www.kastelruth.it heruntergeladen werden. Die Veröffentlichung ist kostenlos. Werbung wird keine gedruckt.

Gli annunci possono essere consegnati direttamente presso gli uffici informazioni di Castelrotto e Siusi, oppure tramite e-mail schlerninfo@gmail.com.



KLEINANZEIGER

Gemeinde Kastelruth Nr. 01/25 vom **05.01. - 12.01.2025**

Nächste Ausgabe: 12.01. - 19.01.2025 (Anzeigenschluss: 08.01.2025)

EIKI KASTELRUTH

- **Weihnachtsferien:** Das Elki bleibt während der Weihnachtsferien **von 23.12.2024 bis 06.01.2025 geschlossen**. Das Elki-Team wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr 2025.
- **Kindertanz:** Die Kinder werden durch Tanzgeschichten zu Bewegungskreativität ermutigt und erlernen gleichzeitig Grundbewegungen des Balletts. Spielerisch wird Gleichgewicht, Rhythmus und gute Körperhaltung gefördert. Uhrzeiten: **14.00 - 15.00 Uhr für Kindergartenkinder; 15.15 - 16.15 Uhr für Kindergartenkinder.**
Kindertanz/Preballett: Die Grundbewegungen des Balletts werden gefestigt und ausgebaut. Anhand von einfachen Schrittabfolgen werden kleine Tanzchoreographien erlernt. Durch Improvisationstänze wird die kreative Körperbewegung weiterentwickelt. Das Tanzen fördert Koordination, Balance, Rhythmus und eine gute Körperhaltung. Uhrzeiten **16.30 - 17.30 Uhr für Kinder ab 6 Jahren.**
- **Choreodance** Wir tauchen in Tänze aller Welt ein um damit Inspirationen für eigene Tanzchoreografien zu unserer Lieblingsmusik zu finden. Uhrzeiten **17.45 - 18.45 Uhr für Kinder ab 9 Jahren. Start: Freitag, 17.01.2025;** Ort: Paula Wiesinger Apartments – Seis. Infos& Anmeldung: klausen@elki.bz.it.
- **Eltern-Kind-Musizieren** Lasst uns gemeinsam in die Musikwelt eintauchen: mit Fingerspielen, Knieritern und Tänzeln singen wir deutsche und italienische Kinderlieder, die wir mit einfachen Klanginstrumenten einstimmen. Start: **Montag, 27.01.2025** (8 Einheiten). Altersgruppen: 6–17 Monate um 9.00 Uhr zu 45 Minuten; 18–36 Monate um 10.00 Uhr zu 45 Minuten. **Ort: Elki Kastelruth.** Info& Anmeldung: klausen@elki.bz.it.

VERSCHIEDENES

- Für die **Kastelruther Bauernhochzeit am Sonntag, den 19.01.2025** suchen wir noch **Trachtenpaare**, eventuell auch Einzelpersonen in Tracht, Paare werden dann zusammengestellt. Wer also Interesse hat bei der nächsten Bauernhochzeit mit dabei zu sein, melde sich bei Rier Veronika, Tourismusverein Kastelruth. ☎ 0471 706333 oder info@kastelruth.com - Danke im Voraus für die Mitarbeit.

- **Die Marinzen GmbH** gibt bekannt, dass aufgrund des Auslaufens des alten Vertrages mit 01. Mai 2025 die **Marinzenhütte für 3 Jahre neu verpachtet wird**. Es wird eine Ausschreibung gemacht und alle Interessierten sind gerne eingeladen.
Das Einladungsschreiben, Infos und die Ausschreibungskundmachung können per Mail unter info@marinzen.com angefordert werden. Letzter Abgabetermin für die Angebote ist der **20.01.2025**.
- In Compatsch wird ein kleiner **Rodelpark** präpariert, der jederzeit zugänglich ist und von allen frei genutzt werden kann. **Ab 07.01. wird Ex-Rodelweltmeister Patrick Lambacher** dort dreimal wöchentlich **gratis Rodelkurse** anbieten.
- **Dorfer Eislaufpaß am Dorfplatz von Kastelruth vom 30.11 bis 12.01.25**. Geöffnet: **täglich 14:30-19:00 Uhr. Sa, So & Ferien: 10:30-19:00**. Schlittschuhverleih, Wärme Getränke, Snacks & Musik.
Ice Party mit DJ Fizzi am Mittwoch, den **08. Jänner** ab **17:00 Uhr**.
- **Winterführungen auf Schloss Prösels:** Zwischen dem **9. Jänner** und **13. März 2025** findet **jeden Donnerstag um 15.00 Uhr** eine Schlossführung statt. Im Anschluss an die rund einstündige Führung wird Apfelglühmix gereicht.
Anmeldung bis 12.00 Uhr des jeweiligen Termins: info@schloss-proesels.it.
- **ENTDECKE DAS NATURPARKHAUS SCHLERN-ROSENGARTEN!** Im Januar, Februar und März bietet das Naturparkhaus **kostenlose Führungen jeden Dienstag um 15.30**. Keine Anmeldung erforderlich. **Naturparkhaus Schlern-Rosengarten**, Oswald-v.-Wolkenstein-Platz 6, Seis am Schlern.
- **Mit Heilfasten und Basengenuss online oder ganz gemütlich in der Bauernstube wieder Entschlacken und in Form kommen!** Sich bewusst mit Ernährungstechniken, körperlich und mental wieder in Balance bringen. Ich begleite dich sechs Tage online oder/ und in der Gruppe, mit Rezepten, Meditation, Gesundheitstipps und viel Information, zu einem deutlich spürbaren Wohlbefinden und Gewichtsreduktion auf natürliche Weise, Sei dabei! **Start der Detoxwoche 10.01.2024. 19.00 Uhr (4 Treffen online und in der Gruppe, 24/7 Betreuung, Abschluss 16.01.2024) Infos und Anmeldung bis 06.01.2024 bei dipl. ärztl. geprüfte Fasten/ Basenfastentrainerin Monika Malfertheiner** ☎ 335 1220926 oder monimalf@gmail.com monika.malfertheiner.com.
- **Einschreibung für das Schuljahr 2025/26** in die **1. Klasse der Grundschule**. Die Einschreibung wird **vom 10.01.2025 bis zum 24.01.2025 ONLINE** mittels **SPID** oder die aktivierte Bürgerkarte vorgenommen. SPID ist die digitale Identität für alle volljährigen Bürger und funktioniert über einen persönlichen Benutzernamen und ein Passwort als digitaler Schlüssel. Die Aktivierung erfolgt über einen der neuen Provider und läuft entweder online oder über einen Schalterdienst. <https://my.civis.bz.it/public/de/spid.htm>. Nähere Informationen zur Online-Einschreibung finden Sie auf der Homepage des SSP Schlern. <http://www.schule-schlern.it>.

- **Seis on Ice – Abschlussparty mit den „Fratelli Stonati“** am Dorfplatz von Seis am Samstag, 11.01.2025 ab 19:30 Uhr.
- Biete **Pilateskurs** für Interessierte in Seis, im „La Paula“ Rosengartenstr.6. Start: 27.01.2025, jeweils **montags von 8.45-10 Uhr**, 8 Einheiten.
Anmeldung & Infos auch per WhatsApp bei Martina ☎ 371 6106692.
- Bewegt durch den Winter ***TANZ*** - neue Kurse in **Jan/Feb25 in Völs** im kleinen Gemeindesaal. Start 14. Januar. **Dienstags** 16.45h ab Mittelschule / 18.30h Erwachsene. **Donnerstags** 8.30-10h Erw./18.15-20h Erw. Weitere Termine nVb! Info & Anmeldung Claudia Tomasi // palemountains@gmail.com // ☎ +49 162 2353 719.
- Bewegt durch den Winter ***AIKIDO*** - neue fortlaufende Kurse in **Jan/Feb25 in Völs** im Sitzungssaal 2, Start 10. Januar. **Montags** 17h f Kinder ab 8 / 18.15h Erwachsene. **Freitags** 15.15h Erwachsene. Weitere Termine nVb! Info & Anmeldung Thomas Beck // aikibeck@gmx.de // ☎+49 162 168 3195.
- Wer **hilft** mir bitte für **Spid/Ciel Anmeldung** usw. bitte WhatsApp ☎ 379 2741914.
- **KVW-Infos: Pilates für Frauen**. Jeweils **montags von 19.30 -20.30 Uhr** in der **Turnhalle der Grundschule Seis**. Beginn Montag, den 13.01.2025.
Infos bei Annemarie Lang ☎ 371 1869702.
- **KVW-Sprechstunden:** Der KVW Seis hat **telefonische Sprechstunden** mit **Dr. Elisabeth Scherlin. Patronatsfragen** am **16.Jänner von 10-12.00Uhr** im **Pfarrsaal Seis**.
Infos und Anmeldung erforderlich bei Annemarie Lang ☎ 371 1869702.

ARBEIT SUCHEN

- *Cerco lavoro come lavapiatti. 2 anni di esperienza.* ☎ 327 2662734.
- *Cerco lavoro come tutto fare/aiuto cuoco.* ☎ 328 0698899.
- *Cerco lavoro come cameriere ai piani/tutto fare.* ☎ 347 6977870.
- *Giovane donna cerca lavoro per fare pulizie le mattine.* ☎ 351 0268258.
- *Cerco lavoro come lavapiatti, addetto lavanderia o addetto alla pulizia delle stanze* ☎ 351 2480683.

GESUCHT WIRD

- *Giovane famiglia con una bimba piccola (tutti e due i genitori hanno un lavoro stabile) cerca appartamento da affittare a Castelrotto, Siusi o sull'Altipiano dello Sciliar.* ☎ 334 7317916.
- **Wohnung oder Zimmer** für Kellnerin ab sofort gesucht. ☎ 335 1338511.
- *Cerco appartamento annuale.* ☎ 328 0698899.